

**C-289**

Second Session, Fortieth Parliament,  
57 Elizabeth II, 2009

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-289**

An Act to amend the Hazardous Products Act (recreational  
snow sport helmets)

---

FIRST READING, FEBRUARY 5, 2009

---

**NOTE**

3rd Session, 40th Parliament

This bill was introduced during the Second Session of the 40th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the Second Session. The number of the bill remains unchanged.

MS. FRY

**C-289**

Deuxième session, quarantième législature,  
57 Elizabeth II, 2009

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-289**

Loi modifiant la Loi sur les produits dangereux (casques pour  
sports de neige)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 5 FÉVRIER 2009

---

**NOTE**

3<sup>e</sup> session, 40<sup>e</sup> législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la deuxième session de la 40<sup>e</sup> législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la deuxième session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M<sup>ME</sup> FRY

## SUMMARY

This enactment prohibits the advertising, sale or import into Canada of recreational snow sport helmets that do not meet the requirements of the applicable Canadian Standards Association standard.

## SOMMAIRE

Le texte interdit la vente, l'importation et la publicité au Canada de casques pour la pratique récréative d'un sport de neige qui ne satisfont pas aux exigences de la norme applicable de l'Association canadienne de normalisation.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-289

## PROJET DE LOI C-289

An Act to amend the Hazardous Products Act  
(recreational snow sport helmets)

Loi modifiant la Loi sur les produits dangereux  
(casques pour sports de neige)

R.S., c. H-3

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1. Part I of Schedule I to the *Hazardous Products Act* is amended by adding the following in numerical order:**

**43.** Helmets that are designed for use in non-motorized recreational snow sports and that do not meet the requirements of the Canadian Standards Association standard CSA-Z263.1, 10 entitled “Recreational alpine skiing and snowboarding helmets”, as amended from time to time.

L.R., ch. H-3

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1. La partie I de l’annexe I de la *Loi sur les produits dangereux* est modifiée par adjonction, selon l’ordre numérique, de ce qui suit :**

**43.** Casques conçus pour la pratique récréative d’un sport de neige non motorisé qui ne satisfont pas aux exigences de la norme CSA-Z263.1 de l’Association canadienne de 10 normalisation, intitulée « Casques de ski alpin et de planche à neige à usage récréatif », compte tenu de ses modifications successives.

401145

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l’autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>